

## Uputstvo za upotrebu

VOX vaga PW 436-01



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/vox-vaga-pw-436-01-akcija-cena/>



GBR

SRB

ESP

PRT

GRC

SVN

HRV

BIH

MNE

MKD

ALB

**PW-436, PW-436-01, PW-436-02**

OPERATING INSTRUCTIONS ELECTRONIC BATHROOM SCALE

UPUTSTVO ZA UPOTREBU ELEKTRONSKA VAGA ZA MERENJE TELESNE TEŽINE

MANUAL DE USUARIO BALANZA DIGITAL PARA PESAR CUERPO

MANUAL DO USUÁRIO BALANÇA DIGITAL PARA WC

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΖΥΓΑΡΙΑ ΜΠΑΝΙΟΥ

NAVODILA ZA UPORABU ELEKTRONSKA TEHTNICA ZA MERJENJE TELESNE MASE

UPUTE ZA UPORABU ELEKTRONSKA VAGA ZA MJERENJE TJELESNE TEŽINE

UPUTSTVO ZA UPOTREBU ELEKTRONSKA VAGA ZA MJERENJE TJELESNE TEŽINE

УПАТСТВА ЗА РАКУВАЊЕ ЕЛЕКТРОНСКА ВАГА ЗА МЕРЕЊЕ НА ТЕЛЕСНА ТЕЖИНА

MANUALI I PERDORUESIT PESHORE ELEKTRONIKE PËR MATJEN E PESHËS TRUPORE



**VOX**  
**ELECTRONICS**

GBR

**PW-436, PW-436-01, PW-436-02**

OPERATING INSTRUCTIONS ELECTRONIC BATHROOM SCALE


# INSTRUCTION MANUAL

Thank you for choosing our Electronic Personal Scale. Please read instruction manual carefully before using the product for the first time. Keep instructions in a safe place for reference.

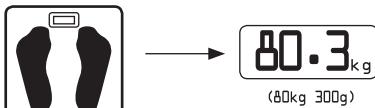
## SPECIFICATIONS

- Equipped with a high precise strain gauge sensor system
- Tempered safety glass / rubber wood platform
- Capacity: 5Kg~180kg)
- Division: 100g, 0.2lb.
- Auto-on & Auto-off
- Transferable in units: kg/lb/st
- Auto zero resetting
- Low power & Over-load indicator
- Power: 1 x 3V CR2032 lithium battery

## OPERATING INSTRUCTIONS

- Put the scales on a hard flat surface (Avoiding carpets or any soft surfaces )
- STEP 1. Remove the insulation slip from the battery contacts before use. The LCD will show  after you remove the insulation slip.

- STEP 2. Stand on the scales, put your feet evenly on the scales without moving and wait whilst the scales compute weight, your accurate weight will then be displayed in the following way:



- STEP 3. When you step off the scales, it will automatically switch off.

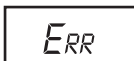
**NOTE:** When the scales Auto-off (the insulation slip has been removed), you just need to operate the scales according to STEP 2 and STEP 3.

## UNIT CONVERT

Press "UNIT" button to convert unit kg/ lb/ st. The "UNIT" button is on the backside of the scale (under the battery box with "set/unit" index).

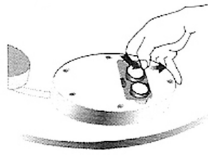
## OVERLOAD INDICATOR

- When the scales are overloaded (Over 150kg/ 330lb/24 stone),The following will appear on the screen:



## BATTERY CHANGE INDICATOR

- When the batteries need replacing, following will appear on the screen:
- Please open the back board of the scales, then take the batteries carefully out of the battery compartment by following the diagram:



## CARE AND ATTENTION

- Placing you scales on a hard, flat surface will ensure the greatest accuracy and repeatability.
- Always weigh yourself on the same scales placed on the same floor surface, Uneven floors may affect the readings.
- Always weigh yourself without clothing or footwear, and before meals, The first thing in the morning is the best time.
- Your scales round up or down to the nearest 100g/0.2lb, If you weigh yourself twice and get two different readings, Your weight lies between the two readings.
- Clean your scale with a damp cloth but do not allow water to get inside the scales. Do not use any chemical cleaning agents.
- Do not allow your scales to become saturated with water as this can damage the electronics.
- Remove the batteries if the scales are not going to be used for a long period of time
- Treat your scales with care. it is a precise instrument, Do not drop or jump up or down on them.



**VOX**  
**ELECTRONICS**

SRB

**PW-436, PW-436-01, PW-436-02**

UPUTSTVO ZA UPOTREBU ELEKTRONSKA VAGA ZA MERENJE TELESNE TEŽINE

# UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Hvala vam što ste izabrali našu Elektronsku vagu za merenje telesne težine. Molimo vas da pažljivo pročitate ovo uputstvo za upotrebu pre prvog korišćenja proizvoda. Sačuvajte uputstvo za kasniju upotrebu.

## TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

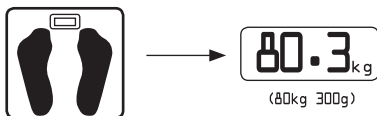
- Vaga je opremljena sistemom sa mernim senzorom visoke preciznosti
- Zaštitno staklo / postolja od gume i drveta
- Kapacitet: 5Kg~180kg
- Gradacija: 100g, 0.2lb.
- Automatsko uključivanje i isključivanje
- Promena mernih jedinica: kg/lb/st
- Automatsko nivelisanje
- Indikator prazne baterije i preopterećenja
- Snaga: 1 x 3V CR2032 litijumska baterija

## UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE

- Postavite vagu na tvrdnu, ravnu površinu (izbegavajte tepihe i bilo koje meke površine)
- KORAK 1. Uklonite zaštitnu traku sa kontakta baterije pre prve upotrebe. Nakon toga, LCD ekran će prikazati sledeće



- KORAK 2. Stanite na vagu, ravnomerno se oslanjajući svom težinom i ne pomerajte se dok vaga ne izračuna tačnu težinu:



KORAK 3. Kada sidete sa vage, automatski će se ugasiti.

**NAPOMENA:** Nakon što ste uklonili zaštitnu traku sa baterije ne morate je vraćati nazad, tako da za svaku dalju upotrebu treba ponoviti samo korake 2 i 3.

## PROMENA MERNIH JEDINICA

- Pritisnite "UNIT" da biste izabrali mernu jedinicu (kg/ lb/ st). Dugme "UNIT" se nalazi pozadi, ispod odeljka za bateriju.

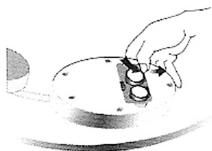
## INDIKATOR PREOPTEREĆENJA

- Kada se vaga preoptereti (preko 150kg/330lb/24 stone), na LCD ekranu će se pojaviti sledeći simbol:



## INDIKATOR ZA PROMENU BATERIJE

- Kada se baterija isprazni, na LCD ekranu će se pojaviti sledeći simbol:
- Otvorite odeljak za bateriju na poleđini uređaja i pažljivo izvadite baterije kao što je prikazano na slici:



## ČIŠĆENJE I NEGA

- Postavljanje vaše vage na tvrdj, ravnoj podlozi osiguraće najveću preciznost i duži vek trajanja.
- Uvek merite svoju telesnu težinu na istoj vagi koja je postavljena na istom mestu. Neravni podovi mogu da utiču na preciznost rezultata.
- Uvek merite svoju telesnu težinu bez odeće i obuće i pre jela. Najbolje vreme za merenje je čim se probudite.
- Gradacija vaše vage iznosi oko 100g, što znači ako se izmerite dva puta uzastopno, rezultat neće varirati više od 100g.
- Čistite vašu vagu vlažnom krpom, ali nemojte dozvoliti da voda prodre u unutrašnjost vage. Nemojte koristiti bilo koja hemijska sredstva za čišćenje.
- Nemojte dozvoliti da se vaša vaga natopi vodom pošto može doći do oštećenja elektronike uređaja.
- Izvadite baterije ako nećete koristiti uređaj duži vremenski period.
- Pažljivo postupajte sa vašom vagom. Vaša vaga je precizni instrument. Nemojte skakati po njoj ili sa nje.





**VOX**  
**ELECTRONICS**

ESP

# PW-436, **PW-436-01, PW-436-02**

MANUAL DE USUARIO BALANZA DIGITAL PARA PESAR CUERPO

# INSTRUCCIÓN MANUAL

Gracias por elegir esta balanza electrónica para pesar el cuerpo. Por favor, lea cuidadosamente el manual de instrucciones antes de usar el producto por primera vez. Mantenga las instrucciones en un lugar seguro para referencia.

## ESPECIFICACIONES

- Equipado con un sistema de sensor de tensión de alta precisión
- Vaso de seguridad perforado
- Capacidad: 5Kg ~ 180kg
- División: 100g, 0.2lb.
- Auto-encendido y apagado automático
- Reajuste automático del cero
- Indicador de bajo consumo/sobrecarga
- Energía: 1 x 3V CR2032 batería de litio

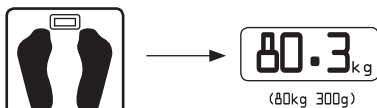
## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

- Ponga la balanza en una superficie dura y plana (Evite alfombras o cualquier superficie blanda)

- PASO 1. Retire el resbalón de aislamiento de los contactos de la batería antes de usarlo. La pantalla LCD mostrará:



- PASO 2. Póngase de pie sobre la balanza, ponga sus pies uniformemente en la báscula sin moverse y espere mientras las balanzas calculan el peso, su peso correcto entonces se mostrará de la siguiente manera.



- PASO 3. Cuando sale sobre la balanza, ésta se apagará automáticamente.

**NOTA:** Cuando se desactiva la balanza Auto-off (se ha eliminado el resbalón de aislamiento), tiene sólo que operar las básculas de acuerdo con el PASO 2 y el PASO 3.

## UNIDAD CONVERTIDA

- Presione el botón "UNIT" para convertir la unidad kg / lb / st. El botón "UNIT" está en la parte trasera de la balanza.

## INDICADOR DE SOBRECARGA

- Cuando la balanza está sobrecargada (más de 150kg (330lb / 24 piedra), aparecerá lo siguiente en la pantalla:

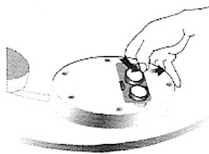


## INDICADOR REEMPLACAMIENTO DE BATERÍA

- Cuando las pilas necesitan ser reemplazadas, aparecerán en la pantalla:
- Por favor, abra el tablero trasero de la balanza, luego extraiga

LO

cuidadosamente las baterías del compartimiento de las pilas siguiendo el diagrama:



## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Colocar las escamas en una superficie dura y plana garantizará la mayor precisión y repetibilidad.
- Se pese siempre en las mismas balanzas colocadas en la misma superficie del piso. Pisos irregulares pueden afectar las lecturas.
- Se pese siempre sin ropa o calzado, y antes de las comidas. El mejor momento es por la mañana.
- Sus escalas redondean hacia arriba o hacia abajo a los 100g / 0.2lb más cercanos, si usted se pesa dos veces y consigue dos diversas lecturas, su peso está entre las dos lecturas.
- Limpie su balanza con un paño húmedo pero no permita que el agua entre en la balanza. No utilice productos químicos de limpieza.
- No permita que la balanza se sature de agua ya que esto puede dañar la electrónica.
- Retire las pilas si no va a utilizar la báscula durante un largo período de tiempo.
- Trate su balanza con cuidado. Es un instrumento de precisión. No caiga ni salte hacia arriba o hacia abajo sobre ella.



**VOX**  
**ELECTRONICS**

PRT

# **PW-436, PW-436-01, PW-436-02**

MANUAL DO USUÁRIO BALANÇA DIGITAL PARA WC

# MANUAL DE INSTRUÇÕES


Obrigado por escolher a nossa balança digital pessoal. Leia o manual com atenção antes de usar o produto pela primeira vez. Mantenha as instruções em um lugar seguro para referência.

## ESPECIFICAÇÕES

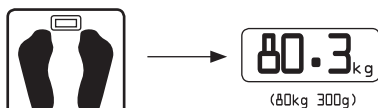
- Equipado com um extensômetro de alta precisão
- Vidro temperado / plataforma de madeira e borracha
- Capacidade: de 5Kg a 180kg
- Divisão: 100g (0.2lb)
- Auto-on & Auto-off
- Convertível em unidades: kg / lb / st
- Reinicialização automática no zero
- Indicador de baixa potência e carga excessiva
- Alimentação: 1 x 3V baterias de lítio CR2032

## INSTRUÇÕES DE USO

- Coloque a balança n uma superfície plana e rígida (Evite tapetes ou qualquer superfície macia)

- **PASSO 2.** Antes de usar, remova as películas de isolamento dos contactos da bateria. O LCD exibirá  depois de removidas as películas de isolamento.

- **PASSO 2.** Mantenha-se na balança, coloque os pés uniformemente na balança sem se mover e aguarde enquanto a balança calcula o peso, o seu peso correcto será exibido da seguinte:



**PASSO 3.** Quando sair da balança, ela será desligada automaticamente.

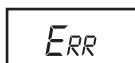
**NOTA:** Quando a balança estiver desligada (o ressalto de isolamento foi removido), e precisar de usar a balança, faça-o de acordo com os passos 1 e 2 .

## CONVERSOR DE UNIDADES

Pressione o botão "UNIT" para converter a unidade kg / lb / st. O botão "UNIDADE" está na parte traseira da escala (sob a caixa da bateria com o índice "set / unit").

## INDICADOR DE EXCESSO DE PESO

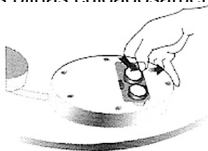
- Quando a balança tiver excesso de peso (acima de 150kg/ 330lb/24 stone), surgirá o seguinte aviso no ecrã:



## INDICADOR MUDANÇA DE BATERIA

LO

- Quando as pilhas precisarem de substituição, o seguinte aparecerá na tela:
- Abra a placa traseira das balanças e retire as pilhas cuidadosamente do compartimento da bateria seguindo o diagrama:



## CUIDADO E ATENÇÃO

- Colocar suas balanças em uma superfície plana e dura assegurará a máxima precisão e fiabilidade.
- Pese-se sempre nas mesmas unidades e colocadas na mesma superfície do piso, pisos irregulares podem afectar as leituras.
- Pese-se sem roupas ou calçado, e antes das refeições, a primeira hora da manhã é a melhor hora.
- As unidades arredondam-se para cima ou para baixo para 100g / 0.2lb mais próximo, se se pesar duas vezes e obtiver duas leituras diferentes, considere o valor que fica entre as duas leituras.
- Limpe a sua balança com um pano húmido, mas não permita que a água entre dentro da balança. Não use agentes químicos de limpeza.
- Não permita que suas balanças fiquem saturadas de água, pois isso pode danificar a eletrónica.
- Remova as baterias se as balanças não forem usadas por um longo período de tempo
- Trate as suas balanças com cuidado. É um instrumento de precisão, não deixe cair ou pular para cima das balanças.



**VOX**  
**ELECTRONICS**

GRC

**PW-436, PW-436-01, PW-436-02**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΖΥΓΑΡΙΑ ΜΠΑΝΙΟΥ

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ευχαριστούμε που επιλέξατε την ηλεκτρονική ζυγαριά κουζίνας. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής. Αποθηκεύστε τις οδηγίες σε ένα ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση.

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- Εξοπλισμένη με αισθητήρα μέτρησης υψηλής ακρίβειας
- Θωρακισμένο γυαλί ασφαλείας / πλατφόρμα από καουτσούκ
- Χωρητικότητα: 5Kg~180kg
- Διαίρεση: 100g, 0.2lb.
- Αυτόματο άναμμα και σβήσιμο
- Δυνατότητα αλλαγής μονάδας: kg/lb/st
- Αυτόματος μηδενισμός
- Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας και υπερφόρτωσης
- Ισχύς: 1 x 3V CR2032 μπαταρία λιθίου

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Τοποθετήστε τη ζυγαριά πάνω σε μια σταθερή επίπεδη επιφάνεια (αποφύγετε χαλιά ή άλλες μαλακές επιφάνειες).

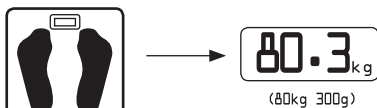
- ΒΗΜΑ 1. Αφαιρέστε την απομονώτικη ταινία από τη θήκη μπαταριών πριν από τη χρήση. Η LCD οθόνη θα δείξει



0.0<sub>kg</sub>

μόλις αφαιρέσετε την απομονώτικη ταινία.

- ΒΗΜΑ 2. Πατήστε επάνω στη ζυγαριά, τοποθετήστε τα πόδια σας ίσα χωρίς να τα κινήσετε πια και περιμένετε να μετρήσει η ζυγαριά το βάρος σας. Το ακριβές βάρος σας θα παρουσιαστεί με τον εξής τρόπο:



- ΒΗΜΑ 3. Μόλις κατεβάσετε από τη ζυγαριά, θα σβήσει αυτόματα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Όταν η ζυγαριά σβήσει αυτόματα (όταν έχετε ήδη αφαιρέσει τη μονωτική ταινία), πρέπει απλώς να ακολουθήσετε τα ΒΗΜΑΤΑ 2 και 3.

## ΑΛΛΑΓΗ ΜΟΝΑΔΑΣ

Πατήστε το πλήκτρο "UNIT" (ΜΟΝΑΔΑ) για να αλλάξετε kg/ lb/ st. Το πλήκτρο "UNIT" βρίσκεται στην πίσω μεριά της ζυγαριάς. (πίσω από τη θήκη μπαταριών με "set/unit" σύμβολο).

## ΕΝΔΕΙΞΗ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΗΣ

- Όταν η ζυγαριά υπερφορτωθεί (πάνω από 150kg/330lb/24 λίθοι), το εξής θα εμφανιστεί στην οθόνη:



ERR



## ΕΝΔΕΙΞΗ ΧΑΜΗΛΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

LO

- Όταν χρειάζεται να αλλάξετε τις μπαταρίες, το εξής θα εμφανιστεί στην οθόνη:

- Παρακαλούμε ανοίξτε την πλάκα στην πίσω μεριά, βγάλτε προσεκτικά τις μπαταρίες από τη θήκη τους ακολουθώντας την παρακάτω εικόνα:



## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ

- Εάν τοποθετήσετε τη ζυγαριά σας σε μια σταθερή, ισόπεδη επιφάνεια, θα έχετε την υψηλότερη ακρίβεια.
- Πάντα πρέπει να μετράτε το βάρος σας στην ίδια ζυγαριά και στην ίδια επιφάνεια. Ανισόπεδες επιφάνειες μπορούν να επηρεάσουν τις μετρήσεις.
- Πάντα πρέπει να μετράτε το βάρος σας χωρίς ρούχα και υποδήματα και πριν από το γεύμα. Το καλύτερο είναι μόλις ξυπνήσετε το πρωί.
- Η ζυγαριά σας στρογγυλοποιεί τον αριθμό στο πιο κοντινό - 100g/0.2lb. Εάν έχετε δυο διαφορετικές μετρήσεις, το βάρος σας βρίσκεται ανάμεσα σε αυτές.
- Καθαρίστε τη ζυγαριά σας με νωπό πανί, αλλά μην επιτρέπετε να μπει νερό μέσα. Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά.
- Μην επιτρέπετε να βρεχθεί η ζυγαριά σας, διότι αυτό μπορεί να βλάψει το ηλεκτρονικό της σύστημα.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες σε περίπτωση που δε θα χρησιμοποιήσετε τη ζυγαριά ένα μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.
- Αντιμετωπίστε τη ζυγαριά σας με προσοχή. Πρόκειται για ένα όργανο ακρίβειας. Μην την πετάτε ή πηδάτε επάνω της.



**VOX**  
**ELECTRONICS**

SVN

## **PW-436, PW-436-01, PW-436-02**

NAVODILA ZA UPORABU ELEKTRONSKA TEHTNICA ZA MERJENJE TELESNE MASE


## NAVODILO ZA UPORABO

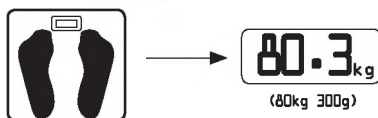
Hvala, ker ste izbrali našo elektronsko tehtnico za merjenje telesne mase. Prosimo, da pred prvo uporabo izdelka pozorno preberete to navodilo za uporabo. Navodilo shranite za uporabo v prihodnje.

## TEHNIČNE ZNAČILNOSTI

- Tehtnica je opremljena s sistemom z merilnim tipalom, ki je izjemno natančno.
- Zaščitno steklo / osnova iz gume in lesa
- Zmogljivost: 5 kg-~~180~~ kg (330 lb / 24 stone)
- Gradacija: 100 g, 0,2 lb.
- Samodejni vklop in izklop
- Sprememba merskih enot: kg/lb/st
- Samodejno niveliranje
- Indikator izpraznitve baterije in preobremenitve
- Moč: 1 × 3 V CR2032 litijeva baterija

## NAVODILO ZA UPORABO

- Tehtnico namestite na trdo in ravno površino (ne nameščajte je na preproge ali kakršne koli mehke površine).
- KORAK 1 Pred prvo uporabo zaščitni trak odstranite s kontakta baterije. Nato bo na zaslonu LCD prikazano naslednje 
- KORAK 2. Stopite na tehtnico tako, da imate oporo z vso težo na tehtnico in se ne premikajte, dokler tehtnica ne izračuna točno maso:



KORAK 3. Ko stopite s tehtnice, se ta samodejno izklopi.

**OPOMBA:** Ko odstranite zaščitni trak z baterije, ni ga treba spet namestiti, tako da je ob vsakokratni nadaljnji uporabi treba ponoviti le koraka 2 in 3.

## SPREMEMBA MERSKIH ENOT

- Pritisnite »UNIT«, da izberete mersko enoto [kg/lb/st]. Gumb »UNIT« je zadaj, pod predalom za baterijo.

## PREOBREMENITVE

- Ko je tehtnica preobremenjena (čez 150 kg/330 lb/24 stone), na zaslonu LCD se prikaže naslednji simbol:



## INDIKATOR ZA ZAMENJAVO BATERIJE



- Ko se baterija izprazni, na zaslonu LCD se prikaže naslednji simbol:
- Odprite predal za baterijo na zadnji strani naprave in previdno izvlecite baterije, kot je prikazano na sliki:



## ČIŠČENJE IN NEGA

- S postavitvijo tehtnice na trdo in ravno podlago boste zagotovili največjo natančnost in daljše življenjsko obdobje.
- Telesno maso vedno merite na isti tehtnici, ki je postavljena na istem mestu. Neravna tla lahko vplivajo na natančnost rezultata.
- Svojo telesno maso merite vedno brez oblačil in obutve, in sicer pred obroki. Najboljši čas za meritev je takoj, ko se zbudite.
- Gradacija tehtnice znaša približno 100 g, kar pomeni, da če se izmerite dvakrat zapored, rezultat se ne bo razlikoval za več kot 100 g.
- Tehtnico čistite z vlažno krpo in ne dovolite, da voda zaide v notranjost tehtnice. Ne uporabljajte nobenih kemičnih čistil.
- Preprečite, da se tehtnica napolni z vodo, saj lahko pride do poškodbe elektronskih delov naprave.
- Če naprave ne boste uporabljali v daljšem obdobju, izvlecite baterije.
- S tehtnico ravnajte previdno. Tehtnica je natančen instrument. Ne skačite po tehtnici ali s tehtnice.

### PRAVILNO ODLAGANJE TEGA IZDELKA



Ta oznaka kaže, da se ta izdelek ne sme odlagati z drugimi gospodinjstvi odpadki na območju EU. Da bi preprečili možno škodo za življenjsko okolico ali človekovo zdravje, reciklirajte odpadke odgovorno, saj na ta način spodbujate trajnostni razvoj in ponovno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti to napravo, vas prosimo, stopite v stik z lokalnim prodajalcem pri katerem ste kupili izdelek. Prodajalec ima obveznost odnesti izdelek na kraj za varno reciklažo.



**VOX**  
**ELECTRONICS**

HRV

## **PW-436, PW-436-01, PW-436-02**

UPUTE ZA UPORABU ELEKTRONSKA VAGA ZA MJERENJE TJELESNE TEŽINE

## UPUTE ZA UPORABU

Hvala vam što ste izabrali našu Elektronsku vagu za mjerenje tjelesne težine. Molimo vas da pažljivo pročitate ove upute za uporabu prije prvog korištenja proizvoda. Sačuvajte upute za kasniju uporabu.

## TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

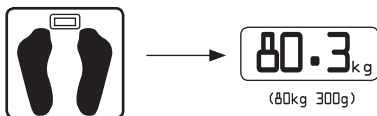
- Vaga je opremljena sistemom sa mjernim senzorom visoke preciznosti
- Zaštitno staklo / postolja od gume i drveta
- Kapacitet: 5Kg~180kg
- Gradacija: 100g, 0.2lb.
- Automatsko uključivanje i isključivanje
- Promjena mjernih jedinica: kg/lb/st
- Automatsko niveliranje
- Indikator prazne baterije i preopterećenja
- Snaga: 1 x 3V CR2032 litijumska baterija

## UPUTE ZA KORIŠTENJE

- Postavite vagu na tvrdnu, ravnu površinu (izbjegavajte tepihe i bilo koje meke površine)
- KORAK 1. Uklonite zaštitnu vrpku sa kontakta baterije prije prve uporabe. Nakon toga, LCD zaslon će prikazati sljedeće



- KORAK 2. Stanite na vagu, ravnomjerno se oslanjajući svom težinom i ne pomjerajte se dok vaga ne izračuna točnu težinu:



KORAK 3. Kada sidete sa vage, automatski će se ugasiti.

**NAPOMENA:** Nakon što ste uklonili zaštitnu vrpku sa baterije ne morate je vraćati natrag, tako da za svaku dalju uporabu treba ponoviti samo korake 2 i 3.

## PROMJENA MJERNIH JEDINICA

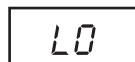
- Pritisnite "UNIT" da biste izabrali mjernu jedinicu (kg/ lb/ st). Gumb "UNIT" se nalazi straga, ispod odjeljka za bateriju.

## INDIKATOR PREOPTEREĆENJA

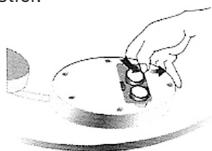
- Kada se vaga preopteretiti (preko 150kg/330lb/24 stone), na LCD zaslonu će se pojaviti sljedeći simbol:



## INDIKATOR ZA PROMJENU BATERIJE



- Kada se baterija isprazni, na LCD zaslonu će se pojaviti sljedeći simbol:
- Otvorite odjeljak za bateriju na poleđini uređaja i pažljivo izvadite baterije kao što je prikazano na slici:



## ČIŠĆENJE I NJEGA

- Postavljanje vaše vage na tvrdj, ravnoj podlozi osigurat će najveću preciznost i duži vijek trajanja.
- Uvijek mjerite svoju tjelesnu težinu na istoj vagi koja je postavljena na istom mjestu. Neravni podovi mogu da utiču na preciznost rezultata.
- Uvijek mjerite svoju tjelesnu težinu bez odjeće i obuće i prije jela. Najbolje vrijeme za mjerenje je čim se probudite.
- Gradacija vaše vage iznosi oko 100g, što znači ako se izmjerite dva puta uzastopno, rezultat neće varirat više od 100g.
- Čistite vašu vagu vlažnom krpom, ali nemojte dozvoliti da voda prodre u unutarnjost vage. Nemojte koristiti bilo koja kemijska sredstva za čišćenje.
- Nemojte dozvoliti da se vaša vaga natopi vodom pošto može doći do oštećenja elektronike uređaja.
- Izvadite baterije ako nećete koristiti uređaj duži vremenski period.
- Pažljivo postupajte sa vašom vagom. Vaša vaga je precizni instrument. Nemojte skakati po njoj ili sa nje.



**VOX**  
**ELECTRONICS**

BIH

MNE

**PW-436, PW-436-01, PW-436-02**

UPUTSTVO ZA UPOTREBU ELEKTRONSKA VAGA ZA MJERENJE TJELESNE TEŽINE



# UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Hvala vam što ste izabrali našu Elektronsku vagu za mjerenje tjelesne težine. Molimo vas da pažljivo pročitate ovo uputstvo za upotrebu prije prvog korišćenja proizvoda. Sačuvajte uputstvo za kasniju upotrebu.

## TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

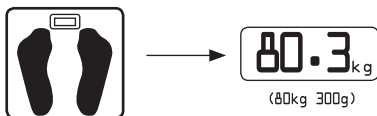
- Vaga je opremljena sistemom sa mjernim senzorom visoke preciznosti
- Zaštitno staklo / postolja od gume i drveta
- Kapacitet: 5Kg~180kg
- Gradacija: 100g, 0.2lb.
- Automatsko uključivanje i isključivanje
- Promjena mjernih jedinica: kg/lb/st
- Automatsko nivelisanje
- Indikator prazne baterije i preopterećenja
- Snaga: 1 x 3V CR2032 litijumska baterija

## UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE

- Postavite vagu na tvrdnu, ravnu površinu ( izbjegavajte tepihe i bilo koje meke površine)
- KORAK 1. Uklonite zaštitnu traku sa kontakta baterije prije prve upotrebe. Nakon toga, LCD ekran će prikazati sljedeće



- KORAK 2. Stanite na vagu, ravnomjerno se oslanjajući svom težinom i ne pomjerajte se dok vaga ne izračuna tačnu težinu:



KORAK 3. Kada sidete sa vage, automatski će se ugasiti.

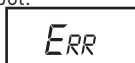
**NAPOMENA:** Nakon što ste uklonili zaštitnu traku sa baterije ne morate je vraćati nazad, tako da za svaku dalju upotrebu treba ponoviti samo korake 2 i 3.

## PROMJENA MJERNIH JEDINICA

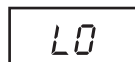
- Pritisnite "UNIT" da biste izabrali mjernu jedinicu (kg/ lb/ st). Dugme "UNIT" se nalazi pozadi, ispod odjeljka za bateriju.

## INDIKATOR PREOPTEREĆENJA

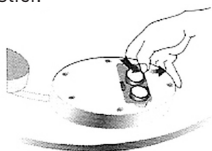
- Kada se vaga preopteretiti (preko 150kg/330lb/24 stone), na LCD ekranu će se pojaviti sljedeći simbol:



## INDIKATOR ZA PROMJENU BATERIJE



- Kada se baterija isprazni, na LCD ekranu će se pojaviti sljedeći simbol:
- Otvorite odjeljak za bateriju na poleđini uređaja i pažljivo izvadite baterije kao što je prikazano na slici:



## ČIŠĆENJE I NJEGA

- Postavljanje vaše vage na tvrdj, ravnoj podlozi osiguraće najveću preciznost i duži vijek trajanja.
- Uvijek mjerite svoju tjelesnu težinu na istoj vagi koja je postavljena na istom mjestu. Neravni podovi mogu da utiču na preciznost rezultata.
- Uvijek mjerite svoju tjelesnu težinu bez odjeće i obuće i prije jela. Najbolje vrijeme za mjerenje je čim se probudite.
- Gradacija vaše vage iznosi oko 100g, što znači ako se izmjerite dva puta uzastopno, rezultat neće varirati više od 100g.
- Čistite vašu vagu vlažnom krpom, ali nemojte dozvoliti da voda prodre u unutrašnjost vage. Nemojte koristiti bilo koja hemijska sredstva za čišćenje.
- Nemojte dozvoliti da se vaša vaga natopi vodom pošto može doći do oštećenja elektronike uređaja.
- Izvadite baterije ako nećete koristiti uređaj duži vremenski period.
- Pažljivo postupajte sa vašom vagom. Vaša vaga je precizni instrument. Nemojte skakati po njoj ili sa nje.



**VOX**  
**ELECTRONICS**

MKD

**PW-436, PW-436-01, PW-436-02**

УПАТСТВА ЗА РАКУВАЊЕ ЕЛЕКТРОНСКА ВАГА ЗА МЕРЕЊЕ НА ТЕЛЕСНА ТЕЖИНА

# УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Ви благодариме што ја избравте нашата електронска вага за мерење телесна тежина. Ве молиме внимателно да го прочитате ова упатство за употреба пред првото користење на производот. Зачувајте го упатството за понатамошна употреба.

## ТЕХНИЧНИ КАРАКТЕРИСТИКИ

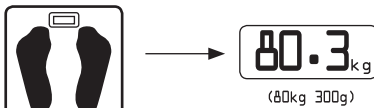
- Вагата е опремена со систем со сензор за мерење со висока прецизност.
- Заштитно стакло / подлога од гуми и дрво
- Капацитет: 5Kg~180kg
- Градација: 100g, 0.2lb.
- Автоматско вклучување и исклучување
- Промена на мерни единици: kg/lb/st
- Автоматско порамнување
- Индикатор за празни батерии и преоптеретеност
- Моќ: 1 x 3V CR2032 литиумска батерија

## УПАТСТВО ЗА КОРИСТЕЊЕ

- Поставете ја вагата на тврда, рамна површина( избегнувајте теписи или било какви меки површини)
- ЧЕКОР 1. Отстранете ја заштитната лента од батеријата пред прва употреба. После тоа , LCD екранот ќе го прикаже следното:



- ЧЕКОР 2. Застанете на вагата рамномерно распоредувајќи ја вашата тежина и не мрдајте се сè додека вагата не ја пресмета точната тежина:



ЧЕКОР 3. Кога ќе се симнете од вагата, автоматски ќе се изгасне.

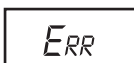
**НАПОМЕНА:** Откако ќе ја отстраните заштитната лента од батеријате не морате да ја враќате назад, така што за секоја понатамошна употреба треба само да се повторат чекор 2 и 3.

## ПРОМЕНА НА МЕРНИТЕ ЕДИНИЦИ

- Притиснете "UNIT" за да изберете мерна единица (kg/ lb/ st). Копчето "UNIT" се наоѓа позади, под делот за батерија.

## ИНДИКАТОР ЗА ПРЕОПТЕРЕТУВАЊЕ

- Кога вагата ќе се преоптерети (преку 150kg/330lb/24 stone), на LCD екранот ќе се појави следниот симбол:

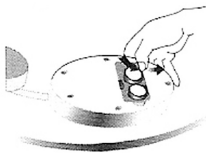


## ИНДИКАТОР ЗА ПРОМЕНА НА БАТЕРИЈАТА

- Кога батеријата ќе се испразни, на LCD екранот ќе се појави следниот симбол:



- Отворите го делот за батерија на уредот и внимателно извадете ги батериите како што е прикажано на сликата:



## ЧИСТЕЊЕ И НЕГА

- Поставувањето на вашата вага на тврда, рамна површина осигура најголема прецизност и подолг век на траење.
- Секогаш мерете ја својата телесна тежина на иста вага која е поставена на исто место. Нерамните подови можат да влијаат на прецизноста на резултатите.
- Секогаш мерете ја својата телесна тежина без облека и обувки и пред оброк. Најдобро време за мерење е штом се пробудите наутро.
- Градацијата на вашата вага изнесува околу 100g, што значи дека ако се измерите два пати последователно, резултатот нема да варира повеќе од 100g.
- Чистете ја вашата вага со влажна крпа, но не дозволувајте водата да навлезе во внатрешноста на вагата. Немојте да користите било какво хемиско сретство за чистење.
- Немојте да дозволите вашата вага да се натопи со вода бидејќи може да дојде до оштетување на електрониката на уредот.
- Извадете ги батериите ако не го користите уредот подолг временски период.
- Внимателно постапувајте со вашата вага. Вашата вага е прецизен инструмент. Немојте да скокате на неа или со неа.



**VOX**  
**ELECTRONICS**

ALB

**PW-436, PW-436-01, PW-436-02**

MANUALI I PERDORUESIT PESHORE ELEKTRONIKE PËR MATJEN E PESHËS TRUPORE

## UDHËZIMI PËR PËRDORIM

Ju faleminderit që keni zgjedhur peshoren tonë elektronike për matjen e peshës trupore. Ju lutemi lexoni këtë udhëzim me kujdes para përdorimit të parë të pajisjes. Ruane udhëzimin për përdorim të mëvonshëm. Ruane udhëzimin që të mund ta lexoni përsëri.

## KARAKTERISTIKAT TEKNIKE

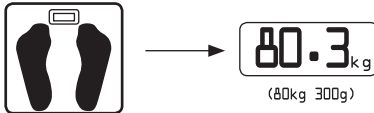
- Peshorja është e pajisur me sistem me sensor të matjes me precizitet të lartë.
- Xham mbrojtës/plaftorëm nga goma dhe druri
- Kapaciteti: 5Kg~180kg
- Klasifikimi: 100g, 0.2lb.
- Kycja & shkyqja automatike
- Ndryshimi i njësisë matëse: kg/lb/st
- Nivelizimi automatik
- Indikator i baterisë së zbrazët & mbipeshës
- Fuqia: 1 x 3V CR2032 bateri litiumi

## UDHËZIMI PËR PËRDORIM

- Vendosni peshoren në sipërfaqe të fortë dhe të rrafshët (mos e vendosni në tepih ose në sipërfaqe të butë)
- HAPI 1. Largoni shiritin mbrojtës nga kontakti i baterisë para përdorimit të parë. Pas kësaj në ekran do të paraqitet.



- HAPI 2. Qëndroni mbi peshore, vendosni këmbët në mënyrë të barabartë mbi peshore dhe mos lëvizni deri sa peshorja të matë peshën tuaj. Peshja juaj e saktë do të paraqitet në këtë mënyrë:



- HAPI 3. Kur të largoheni nga peshorja, ajo do të fiket automatikisht.

**VËREJTJE:** Pasi që të keni larguar shiritin mbrojtës nga bateria, nuk ken ipse e ktheni prapë, kështu që për cdo përdorim të mëtejshëm vetëm duhet të përsëritni HAPIN 2 dhe HAPIN 3.

## NDRYSHIMI I NJËSISË SË MATJES

Shtypni butonin "UNIT" për të përzgjedhur njësinë e matjes kg/ lb/ st. Butoni "UNIT" gjendet në anën e prapme të peshores (nën kutinë e baterisë me indeksin "set/unit" ).

## INDIKATORI I MBIPESHËS

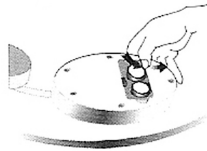
- Kur peshorja është e mbingarkuar (Me mbi 150kg/ 330lb/24 stone), në LCD ekran do të paraqitet simboli



## INDIKATORI PËR NDËRRIMIN E BATERISË



- Kur është e nevojshme të ndërrohen bateritë, ne ekran do të paraqitet:
- Ju lutemi që të hapni kapakun në sipërfaqen e poshtme të peshores pastaj nxirrni bateritë me kujdes nga pjesa e baterive sipas udhëzimit të dhënë në foto:



## PASTRIMI DHE MIRËEMBAJTJA

- Vendosja e peshores në sipërfaqe të rrafshët dhe të fortë do të sigurojë sigurinë më të madhe të përdorimit.
- Gjithmonë matni peshën tuaj në peshore të njëjtë të vendosur në sipërfaqen e njëjtë. Sipërfaqet jo të rrafshëta mund të ndikojnë në saktësinë e rezultatit.
- Gjithmonë matni peshën tuaj trupore pa rroba dhe pa mbathje dhe para ushqimit. Në mëngjes është koha më e mirë.
- Ndryshimi gradual poshtë lartë është afërsisht 100g/0.2lb. Nëse mateni dy herë dhe merrni rezultat të ndryshëm, pasha juaj qëndron në mes të dy matjeve.
- Pastroni peshoren tuaj me një leckë të butë dhe të lagur por mos lejoni që peshorja të vijë në kontakt me ujin. Mos përdorni kimikate për pastrim.
- Mos lejoni që peshorja juaj të zhytet në ujë papsi që mund të dëmtohet elektronika e pajisjes.
- Hiqni bateritë nëse nuk do ta përdorni peshoren për një kohë më të gjatë.
- Trajtonë peshoren me kujdes. Është një instrument preciz. Mos e hidhni ose mos kërceni mbi të.



Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Vox, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/vox-vaga-pw-436-01-akcija-cena/>